

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Izdanje : 3 / 03.2007. Stranica : 1/6
---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

Naziv proizvoda : INA Hidraol DVC 5
Proizvođač : MAZIVA-ZAGREB d.o.o.
 ČLAN INA GRUPE
Adresa : Hrvatska, 10000 Zagreb, Radnička cesta 175, p.p. 270
Tel. / fax. : +385 1 2412 208 / +385 1 2412 458
Tel. za izvanredna stanja : 112

2. SASTAV / PODACI O SASTOJcima

Kemikalija : **Pripravak** :

Kemijski sastav pripravka : Smjesa ugljikovodika mineralnog porijekla s aditivima
 (koncentracija / područje)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda :

Naziv sastojka / nečistoće	Koncentracija % m/m	EINECS/ CAS	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Destilati (nafta), hidroobrađeni laki naftenski ♦	<20,0	265-156-6/ 64742-53-6	-	-	-
Destilati (nafta), hidroobrađeni srednji •	<89,0	265-148-2/ 64742-46-7	Xn	53,65,66	62

♦ policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO eksrtakt, IP 346)

• primjenjuje se Nota N

3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda :

na ljudsko zdravlje : Može izazvati oštećenje pluća ako se proguta. Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože
 na okoliš : Onečišćuje tlo i vode
 fizikalno - kemijske opasnosti : Nisu poznate
 Posebne opasnosti :
 Glavni simptomi učinaka:

Produženo i ponavljano udisanjem para može iritirati dišni sustav, a u slučaju visokih koncentracija može doći i do depresije SŽS-a (vrtoglavica, glavobolja, mučnina, povraćanje). Ako se proguta, može uzrokovati mučninu, povraćanje i proljev. Produženi i ponavljani kontakt s kožom može naknadno izazvati iritaciju. Ako dođe u dodir s očima može uzrokovati crvenilo i kratkotrajnu bol.

4. MJERE PRVE POMOĆI

Mjere za pružanje prve pomoći :

nakon udisanja : Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika
 nakon dodira s kožom : Temeljito oprati vodom i sapunom
 nakon dodira s očima : Inspirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika
 nakon gutanja : Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, ostaviti unesrećenog u mirnom

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Izdanje : 3 / 03.2007. Stranica : 2/6
---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć / liječnika :

položaju i odmah potražiti savjet liječnika
 Pogledati poglavlja 2 i 3

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

Sredstva za gašenje požara :

prikladna : Pjena, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima
 ne smije se upotrebljavati : Voda

Protupožarne mjere za posebne opasnosti :

Nema

Posebne metode za gašenje požara :

Nema

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca :

Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

Osobne mjere opreza :

Koristiti osobnu zaštitnu opremu

Mjere zaštite okoliša :

Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove

Način čišćenja i sakupljanja :

Razliven proizvod pokupiti upijajućim sredstvima (pilovina, pijesak, mineralni adsorbensi i slični) ili uređajima za skupljanje. Taj otpadni materijal kao i onečišćeni površinski sloj ukloniti na siguran način prema važećim zakonima

Dodatna upozorenja :

Ukloniti izvor zapaljenja

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

Rukovanje :

mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu, obvezno provjetravanje
 naputci za sigurno rukovanje : Ukloniti moguće izvore paljenja, izbjegavati dodir s jakim sredstvima za oksidaciju

Skladištenje :

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja :

prikladni : Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta, preporučena temperatura skladištenja od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja - 3 godine
 izbjegavati : Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti, izbjegavati dodir s vodom

Ambalažni materijali :

preporučeni : Čvrst i nepropusan, ne smije reagirati sa sadržajem. Skladištiti u originalnoj ambalaži

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje : 3 / 03.2007.
	Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Stranica : 3/6

Tehničke mjere za smanjenje izloženosti :

Pogledati poglavlje 7

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
-		

Osobna zaštitna sredstva :

- Za zaštitu dišnih puteva : Osigurati dobru ventilaciju, preporuča se upotreba zaštitne maske s kombiniranim filterom "A1P2" ili "A2P2".
- za zaštitu ruku : Koristiti nitrilne rukavice HRN EN 374.
- za zaštitu očiju : Koristiti štitnik za lice ili zaštitne naočale ako postoji opasnost od prskanja
- za zaštitu kože i tijela : Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.

Posebne higijenske mjere i mjere opreza :

Na radnom mjestu ne piti, jesti ili pušiti, obvezno prati ruke prije jela, ne koristiti onečišćeno radno odijelo.

9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<i>INA Hidraol DVC 5</i>	Metoda	
Stanje	-	tekuće
Boja	-	žuta
Miris	-	karakterističan
Plamište, °C najmanje	ISO 2592	100
Topljivost u vodi	-	netopljivo
Topljivost u benzinu	-	topljivo
Tecište, °C najviše	ISO 3016	-40
Viskoznost pri 40 °C, mm²/s (tipično)	ISO 3104	4,6

10. STABILNOST I REAKTIVNOST

- Stabilnost :** Stabilan kod primjenskih uvjeta
- Uvjeti koje treba izbjegavati :** Visoka temperatura i direktna sunčana svjetlost
- Materijali koje treba izbjegavati :** Jaki oksidansi
- Opasni proizvodi raspada :** Ugljični oksidi, čađa, oksidi sumpora
- Namjena proizvoda :** Medij za hidrauličke sustave
- Ne smije se upotrebljavati :** Za druge namjene bez konzultacije s proizvođačem

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Izdanje : 3 / 03.2007. Stranica : 4/6
---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

– Akutno otrovanje:

oralno LD50/ štakor

Destilati (nafta), hidroobrađeni laki
naftenski + Destilati (nafta),
hidroobrađeni srednji >5000 mg/kg (literaturni podaci)

inhalacijsko LD50 nema podataka

dermalno LD50 nema podataka

– Lokalni učinci:

Inhalacija : Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati slabost i glavobolju.

Koža : Pri produženom ili učestalom izlaganju može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Oči : U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila.

Gutanje : Može izazvati oštećenje pluća ako se proguta.

– Kronično trovanje ili dugotrajna izloženost:

– Učinak izloženosti nema podataka

Jednokratno: nema podataka

Višekratno: nema podataka

Dugotrajno:

– Trenutni učinci: nema podataka

– Odgođeni učinci: nema podataka

– Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost): nema podataka

– Dopunski učinci: nema podataka

12. EKOLOŠKI PODACI

Pokretljivost: Metoda:

poznata ili predviđena raspodjela u prostoru nema podataka

površinska napetost nema podataka

apsorpcija/desorpcija nema podataka

Postojanost / razgradljivost :

biotička ili abiotička razgradnja nema podataka

razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega Teško biorazgradljivo jer sadrži mineralno bazno ulje.

postojanost nema podataka

Bioakumulacija:

bioakumulacijski potencijal nema podataka

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Izdanje : 3 / 03.2007. Stranica : 5/6
---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

biopovećanje	nema podataka
Učinci proizvoda na okoliš :	
na vodu	Onečišćuje vodu.
na zrak	nema podataka
na tlo	Onečišćuje tlo.
Ekotoksičnost :	
za vodene organizme	nema podataka
za organizme u tlu	nema podataka
za biljke i kopnene životinje	nema podataka
Ostali podaci:	Ne ispuštati u tlo, rijeke, more, kanalizaciju.

13. POSTUPANJE S OTPADOM

Postupanje s otpadom :

ostaci od proizvoda	:	Skupiti u bačve ili spremnike i zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima
onečišćena ambalaža	:	Zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima
Važeći propisi :		Zakon o otpadu N.N. 151/03., Pravilnik o vrstama otpada N.N. 27/96., Pravilnik o postupanju ambalažnim otpadom N.N. 53/96., Pravilnik o uvjetima za postupanje s otpadom N.N. 123/97., Uredba o uvjetima za postupanje s opasnim otpadom N.N. 32/98, Pravilnik o gospodarenju otpadnim uljima N.N. 124/06.

14. PODACI O PRIJEVOZU

Klasifikacijske oznake za prijevoz :	Proizvod nije opasan u smislu transportnih propisa
---------------------------------------------	----------------------------------------------------

15. PODACI O PROPISIMA

Primjenjivi propisi :

Zakon o kemikalijama N.N. 150/05 i podzakonski akti o razvrstavanju i obilježavanju kemikalija, Pravilnik o maksimalno dopustivim koncentracijama štetnih tvari u atmosferi radnih prostorija i prostora MDK i o biološkim graničnim vrijednostima BGV (N.N.92/93).

91/155 EEC, 88/379 EEC, 67/548 EEC i njima slijedne EEC.

Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti :

znak opasnosti	:	Xn
-----------------------	---	-----------



Štetno

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Hidraol DVC 5	Izdanje : 3 / 03.2007. Stranica : 6/6
---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

- oznaka upozorenja R** :
- 65 - Može izazvati oštećenje pluća ako se proguta
 - 66 - Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože
 - 53 – Može dugotrajno štetno djelovati u vodi
- oznaka obavijesti S** :
- 62 - Ako se proguta ne izazivati povraćanje, hitno zatražiti pomoć liječnika i pokazati naljepnicu ili ovaj spremnik

16. OSTALI PODACI

Izmjene : u odnosu na izdanje 2 od 3.2006. promjene su u poglavljima 1, 2, 3, 8, 10, 11, 12, 15.

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan